## УНИВЕРЗИТЕТ У НОВОМ САДУ ОБРАЗАЦ - 1

## ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ

# ПРИЈАВА ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ

|  |
| --- |
| 1. Име и презиме кандидата: Тамара Вережан   Контакт адреса: Булевар ослобођења, Нови Сад  Број телефона: 0641658111  Број индекса: 2021/400019 |
| 1. Предлог наслова докторске дисертације (на српском и енглеском језику): Стратегије учења граматике као механизми саморегулације у учeњу енглеског језика као страног на високошколском нивоу (Grammar Learning Strategies as Mechanisms of Self-Regulation in English as a Foreign Language in Higher Education) |
| 1. Научна област: Лингвистика   Ужа научна област којој припада тема дисертације: Примењена лингвистика, методика  наставе енглеског језика |
| 1. Предлог ментора   Име и презиме: Јагода Топалов  Институција у којој је запослен: Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду  Звање: ванредни професор  Ужа научна област за коју је наставник односно научни радник изабран у звање:Англистика  Датум избора у звање: 15. 3. 2022. |
| 1. Образложење теме докторске дисертације (до 10000 карактера куцаног текста са размацима):   Стратегије учења граматике (СУГ) су кључни механизми кроз које ученици остварују саморегулацију у овладавању језичким структурама. Могу се примењивати у настави и прилагођавати у складу са потребама саморегулације и аутономије ученика, чиме се подстиче усвајање граматике и осећај контроле над учењем (Wang, Pawlak & Mehdizadeh, 2024). Међутим, СУГ су недовољно истражене, поготово у контексту саморегулације, помињу се маргинално, често без детаљније анализе специфичности граматичког учења и ретко се подучавају (Oxford, 2017; Pawlak & Kruk, 2025). |
| 5.1. Дефинисање и опис предмета (проблема) истраживања са прегледом владајућих ставова и схватања у литератури у подручју истраживања и позивањем на литературу која је консултована:  СУГ су се најпре описивале као „радње и мисли које ученици свесно користе како би учење и/или употреба језика били лакши, ефикаснији и пријатнији“ (Oxford, Lee & Park, 2007: 117), односно „да би научили граматику и боље овладали њеном употребом“ (Cohen & Pinilla-Herrera, 2010: 64). Међутим, приступ стратегијама учења језика (СУЈ) се мењао током година. Након критика због недоследности у дефиницијама и методологији истраживачи се окрећу саморегулисаном учењу које подразумева „активну и свесну усмереност студента ка циљу, уз контролу сопственог понашања, мотивације и когнитивних процеса током извођења академских задатака“ (Pintrich, 1995: 5) и почињу да посматрају стратегије као процесе који доприносе саморегулацији у учењу. Оксфордова (Oxford, 2011) развија модел стратешке саморегулације ослањајући се на Цимерманов цикличан модел саморегулисаног учења (Zimmerman, 2000), према ком стратегије помажу ученицима да регулишу и контролишу своје учење. Ученици их свесно бирају у складу са задатком и контекстом, и користе их да утичу на своја когнитивна и емотивна стања, на сопствено понашање, окружење и своја уверења о учењу и себи. Такође их користе у ланцима или кластерима (Amerstorfer, 2017). У оквиру овог модела, СУГ се схватају као „подучиве, динамичне мисли и понашања која ученици свесно бирају и примењују у одређеним контекстима како би унапредили своје саморегулисано, аутономно овладавање граматиком другог језика, ради ефикасног извршавања задатака и дугорочног напретка“(Oxford, 2017: 244). Међутим, постојеће емпиријске студије СУГ су ретке, анализирају разнородне групе испитаника у разноврсним контекстима ослањајући се на различите класификације, инструменте и критеријуме, што отежава упоредивост резултата.  Уместо специјализованих алата, модификују се постојећи упитници који нису прилагођени специфичностима граматике, а три валидирана упитника за испитивање СУГ се ретко користе. *Инвентар стратегија за учење граматике* (*Grammar Learning Strategy Inventory - GLSI*) валидиран је у Пољској, Ирану и Кини (Wang et al., 2024), и класификује СУГ као метакогнитивне, когнитивне, афективне и социјалне. Когнитивне стратегије укључују стратегије које се користе у продукцији и разумевању у комуникацији, стратегије које воде ка развоју експлицитног (нпр. меморисање правила, формално вежбање), и имплицитног знања (нпр. препознавање облика, продукција уз контролисано или спонтано увежбавање) и стратегије које се користе при обради корективних повратних информација. Труонгов упитник (Truong, 2022) садржи стратегије преузете из постојећих инструмената, разврстаних у шест категорија: евалуацију, постављање циљева, надгледање, тражење информација, контролу понашања и самоефикасност. Упитник *SRCgram* (Razavipour, Safari Ardakani & Gooniband Shooshtari, 2020) мери пет димензија контроле (контролу посвећености, метакогнитивну контролу, контролу засићења, емоционалну контролу и контролу окружења). Иако се ова три инструмента у многоме преклапају и допуњују, *GLSI* се издваја као најадекватнији по броју стратегија, конкретности и највећем броју валидирања.  Истраживања која се баве повезаношћу СУГ и индивидуалних фактора су ретка, а резултати контрадикторни. Поједини аутори наводе да је корелација са граматичком компетенцијом мала и није статистички значајна (Pawlak, 2021; Pawlak & Csizér 2023), док други проналазе статистички значајну корелацију (Azizmohammadi and Barjesteh, 2020) или долазе до закључка да је укупна учесталост употребе стратегија предиктор граматичке компетенције (Hassanzadeh & Ranjbar, 2022). Напреднији студенти користе шири спектар СУГ (Pawlak, 2008), а користе их и чешће (Griffiths, 2008). Они такођечешће користе стратегије попут откривања правила, истицања нових структура и памћења примерa, него стратегије учења правила напамет и понављања (Mystkowska-Wiertelak, 2008). У Индонезији је уочено да почетници преферирају друштвене, а напредни суденти метакогнитивне СУГ (Cahyani, Abdullah & Komara, 2022). Утврђено је и да употреба стратегија зависи од мотивације (Mistar & Zuhairi, 2020) и самоефикасности т.ј. процене сопствених способности (Truong, 2022) која такође корелира са граматичком компетенцијом (Nasimi, Tavakoli and Rezazadeh, 2024). Истраживања су показала да жене чешће користе СУГ од мушкараца (Tilfarlioğlu & Yalçın, 2005) као и да чешће користе стратегије памћења и визуелне стратегије (Božinović & Havelka Meštrović, 2024). Такође, старији испитаници чешће користе СУГ (Mystkowska-Wiertelak, 2008). СУГ су значајне и у компјутерски потпомогнутом учењу језика (Pawlak&Kruk, 2025), а утврђено је и да њихова употреба зависи од фазе Цимермановог модела саморегулације (Hassanzadeh & Ranjbar, 2022). |
| 5.2. Образложење о потребама научног истраживања:  Недостатак истраживања која користе специјализоване валидиране инструменте, контрадикторни резултати о улози индивидуалних фактора и методички изазови указују на потребу за даљим истраживањима СУГ. Такође, СУГ су занемарене у Србији где није валидиран инструмент посвећен искључиво СУГ.  Утврђено је да репертоар стратегија утиче на граматичку компетенцију, да активан рад на стратегијама, кроз нпр. дневнике, помаже да се освесте и прилагоде стратегије које се користе као и да избор СУГ зависи од наставних метода (Pawlak, 2008: 2012), па се у складу са тим сматра и да је експлицитно подучавање стратегија корисно (Oxford et al., 2018). Ипак СУГ се ретко подучавају (Pawlak, 2021), што указује на потребу да се испита у којој мери су студенти свесни њиховог постојања, да ли их спонтано примењују или је та свесност резултат наставног процеса.  У складу с тим, теоријске импликације овог истраживања односе се на продубљивање разумевања односа између свесне употребе стратегија, саморегулације и граматичке компетенције. Практичне импликације су повезане са унапређењем наставе граматике јер резултати могу помоћи наставницима да препознају потребу за систематичним увођењем стратегија у наставу и допринети развијању активности које подстичу саморегулацију и аутономију у учењу граматике. |
| 5.3. Циљ истраживања са нагласком на резултате који се очекују:  Циљ истраживања је утврдити како се користе СУГ, у којој мери доприносе усвајању граматике и како се на основу тога може унапредити наставна пракса. Очекује се да резултати потврде претходне налазе - да студенти најчешће користе когнитивне, а напреднији студенти и метакогнитивне СУГ, те да њихова употреба корелира са граматичком компетенцијом и полом.  Квалитативни део ће пружити дубљи увид у механизме саморегулације при учењу граматике. Очекује се да студенти нису у потпуности свесни стратегија, да употреба СУГ зависи од фазе саморегулисаног циклуса учења и других фактора као што су тип задатка, начин подучавања, самоефикасност т.ј. уверење о учењу граматике и да се СУГ користе у ланцима или кластерима .  Истраживачки задаци:  Квантитативна анализа  1. Утврдити учесталост употребе појединачних СУГ и група СУГ.  2. Утврдити разлике у употреби СУГ у односу на ниво познавања граматике, самопроцењен ниво познавања језика, академску дисциплину и пол.  Квалитативна анализа  3. Истражити да ли су студенти свесни постојања СУГ и у којој мери их повезују са наставом и другим факторима који утичу на саморегулацију учења граматике  4. Утврдити разлоге за избегавање и преферирање појединих СУГ и контексте примене.  5. Анализирати упоребу СУГу конкретним граматичким задацима, њихову учесталост у различитим фазама израде задатка и појаву кластера  Хипотезе:  Х1: Студенти у Србији чешће користе когнитивне и метакогнитивне него афективне и социјалне СУГ.  Х2: Употреба СУГ корелира са на нивоом граматичке компетенције  Х3: Употреба СУГ корелира са самопроцењеним нивоом познавања енглеског  Х4: Постоје разлике у употреби СУГ у односу на пол.  Х5: Студенти су умерено свесни СУГ које користе при учењу граматике  Х6: Постоји разлика између СУГ које студенти наводе да користе (у фокус групи) и СУГ које стварно примењују (у протоколима размишљања наглас).  Х7: Избор СУГ зависи од типа задатка и фазе учења (промишљање, примена и саморефлексија) |
| 5.4. Могућност примене очекиваних резултата:  Очекивани резултати истраживања имаће вишеструку примену. Допринеће развоју истраживања у области стратегија учења граматике страних језика у Србији, укључујући међукултурна поређења.  Резултати ће послужити и за унапређење наставе граматике и развој наставних материјала који би експлицитно подучавали СУГ и подржавали развој аутономних и саморегулисаних ученика, што је посебно значајно у академском контексту.  Поред тога, резултати ће бити корисни у креирању програма обуке наставника усмерених на стратегијску наставу и подизање свести о значају СУГ. |
| 1. Програми истраживања (фазе) и оријентациони садржај докторске дисертације са кратким описом поглавља:   Фазе истраживања:  1.Прикупљање релевантне литературе  2.Структурисање и писање теоријског дела рада  3.Креирање инструмената: превод и адаптација *Инвентара стратегија учења граматике*, конструкција граматичког теста, формулисање питања за фокус групе и сценарија за протоколе размишљања наглас.  4. Квантитативно истраживање - администрација теста граматике и упитника  5. Анализа квантитативних података  6. Прикупљање квалитативних података - рад са фокус групама  7. Прикупљање квалитативних података – протоколи размишљања наглас  8. Анализа квалитативних података  9. Писање емпиријског дела рада  Оријентациони садржај:  1.Уводна разматрања  1.1.Предмет истраживања  1.2.Циљ и задаци истраживања  1.3.Хипотезе истраживања  1.4.Методе и технике истраживања  1.5.Ранија истраживања у свету и код нас  1.6.Структура дисертације  2.Теоријска разматрања  2.1.Теорије усвајања страног језика  2.2.Подучавање и учење граматике страног језика  2.3..Стратегије за учење страног језика  2.3.1. Стратегије за учење граматике страног језика  2.4.. Теорије саморегулације  2.5. Саморегулација и стратегије учења страног језика  3. Методологија истраживања  3.1.Мешовите методе истраживања  3.2.Методе скупљања података  3.3.Узорак  3.4. Психометријске одлике и валидација упитника  4.Резултати истраживања  4.1. Квантитативна анализа података  4.2. Квалитативна анализа података  5. Дискусија  6.Закључак  6.1.Сумирање резултата истраживања  6.2.Општи закључци  6.3.Ограничења  6.4.Педагошке импликације  6.5.Предлози за даља истраживања  Литература  Прилози |
| 1. Методе које ће бити примењене:   У истраживању ће се применити конвергентно-паралелни тип мешовите методе истраживања. Технике истраживања које ће се применити су: упитник (демографска питања и *Инвентар СУГ)*, тест граматике, фокус групе и протоколи размишљања наглас.  За квантитативну обраду података користиће се дескриптивна статистика (средње вредности, стандардна девијација, распон) ради добијања основног увида у узорак. Потом ће бити примењене експлораторна и конфирматорна факторска анализа ради провере валидности инструмента, уз стандардне индикаторе (KMO, Бартлет, факторска оптерећења). Уколико услови за ове анализе нису задовољени користиће се структурно моделовање парцијалним најмањим квадратима (PLS-SEM) и потврдна композитна анализа (PLS-CCA) за верификацију. За испитивање односа између променљивих планирано је коришћење параметријских тестова (Пирсонова корелација, t-тест, ANOVA). Уколико прелиминарне анализе покажу да услови за примену параметријских тестова нису испуњени (нормалност, хомогеност варијанси), биће примењени непараметријски еквиваленти као што су Ман-Витнијев U-тест, Крускал-Валисов тест или Спирманова корелација. Користиће се СПСС софтвер.  Граматичка компетенција ће бити испитана најпре кроз **самопроцену студената**, а потом кроз **тест граматичких структура који ће бити усклађен са Заједничким европским оквиром за живе језике** . На овај начин се обезбеђује објективна мера граматичке компетенције која допуњује самопроцену.  Квалитативни подаци фокус групa биће обрађени применом анализе садржаја (за податке који улазе у постојећи оквир упитника) и **тематске анализе за нове теме које се појаве из самих података (као нпр. употреба мобилних апликација, уверења о учењу граматике). Подаци прикупљени методом размишљања наглас користиће те исте методе као и секвенцијалну анализу да се установи које се стратегије користе у којој фази рада према Цимермановом моделу саморегулације.** Подаци ће се кодирати, груписати у категорије и идентификоваће се доминантне теме везане за употребу стратегија учења граматике. Објективност ће бити обезбеђена тако што ће два истраживача независно кодирати део података и упоредити резултате, документација процеса кодирања ће бити транспарентна. |
| 1. Начин избора, величина и конструкција узорка:   Квантитативни подаци ће се прикупљати применом **погодног узорковања**, путем онлајн упитника који ће бити дистрибуиран студентима различитих факултета и смерова у Новом Саду. Упитник ће бити подељен путем мреже наставника који ће га проследити својим студентима, чиме ће се обезбедити хетерогеност узорка у погледу академске дисциплине и нивоа познавања страног језика. Овакав узорак омогућиће довољну варијабилност за потребе факторске анализе и анализу разлика између група. Упитник ће садржати демографска питања, питање о самопроцени познавања енглеског језика, тест граматике енглеског језика као и упитник о СУГ.  Квалитативно истраживање обухватиће **фокус групе** и **протоколе размишљања наглас**. Предвиђене су две фокус групе (свака по 10 учесника), формиране према учесталости употребе стратегија. У техници размишљања наглас учествоваће **20 испитаника**, изабраних на основу њихове учесталости коришћења стратегија; **по десет испитаника са високом и десет са ниском учесталошћу употребе СУГ** и различитог нивоа познавања граматике. Оваква конструкција узорка омогућава увид у разлике у стратегијама у односу на ниво знања граматике. |
| 1. Место експерименталног истраживања:   Онлајн упитник ће бити подељен већем броју студената факултета и високих школа у Новом Саду, са циљем да се обезбеди разноликост академских профила, нивоа језичке компетенције и студијских програма. Учествовање у истраживању је добровољно и анонимно.  Фокус групе и протоколи размишљања наглас биће реализовани у просторијама Високе пословне школе струковних студија у Новом Саду (Владимира Перића Валтера 4, Нови Сад), у складу са претходно утврђеним термином и уз информисану сагласност учесника. |
| 1. Литература и друга грађа која ће се користити (од 10 до 25 библиографских јединица):   Amerstorfer, C.M. (2017). Investigating Self-Regulated Strategies in a Cooperative EFL Learning Environment. In R. Oxford and C. Amerstorfer (eds.), *Language learning strategies and individual learner characteristics: Situating strategy use in diverse contexts*. London: Bloomsbury. 123-140.  Azizmohammadi, F. and Barjesteh, H. (2020). On the Relationship between EFL Learners’ Grammar Learning Strategy Use and Their Grammar Performance: Learners’ Gender in Focus. *Journal of Language Teaching and Research* 11, no. 4 . 583-589. <https://doi.org/10.17507/jltr.1104.08>.  Božinović, N. & Havelka Meštrović, A. (2024). Effective Grammar Learning Strategies for Developing Intercultural Competence in Adult Learners of German and Spanish as L3. *ICC journal*, 6, 2. 52-65.  Cahyani, R., Abdullah, M. R. T. L., & Komara, C. (2022). The investigation of Еnglish grammar learning strategy on high, middle, and low achievers’ students in Indonesia . *ELLTER Journal*, *3*(2), 54–63. https://doi.org/10.22236/ellter.v3i2.10063  Cohen, A. D. & Pinilla-Herrera, A. (2010). Communicating grammatically: Constructing a learner strategies website for Spanish. In T. Kao & Y. Lin (Eds.), *A new look at language teaching and testing: English as subject and vehicle*. The Language Training and Testing Center. 63-83.  Griffiths, C. (2008). Lessons from Good Language Learners. *Cambridge Language Teaching Library.* Cambridge University Press, 2008.  Hassanzadeh, M. and Ranjbar, M. (2022). A Mixed Methods Approach to Exploring Grammar Learning Strategies in Self-Regulation Task Phases: Evidence from Grounded Theory and Regression Analysis. *Language Teaching Research,* SAGE Publications. <https://doi.org/10.1177/13621688221090825>..  Mistar, J. and Zuhairi, A. (2020). Grammar Learning Strategies across Individual Differences and Their Relationship with Grammar Mastery. *Asian EFL Journal*. <http://repository.unisma.ac.id/handle/123456789/2424>.  Mystkowska-Wiertelak, A. (2008). The use of grammar learning strategies among secondary school students. In Pawlak, M. (ed.). *Investigating English language learning and teaching*. Poznań – Kalisz: Adam Mickiewicz University Pres 139-148. <https://repozytorium.amu.edu.pl/items/fb1d9bca-be01-40a5-9cfa-cd1cefa8662e>  Nasimi, A., Tavakoli, М. and Rezazadeh, М. (2024). The Relationship between EFL Learnersrsquo; Self-Efficacy, Strategy Use and Their Performance on a Grammar Test: Is There Any Difference between High and Low Self-Efficacious Learners? *Journal of English Language Teaching and Learning, no.* Online First <https://doi.org/10.22034/elt.2024.61444.2644>.  Oxford, R. L., Lee, K. R., & Park, G. (2007). L2 grammar strategies: The second Cinderella and beyond. In A. D. Cohen & E. Macaro (Eds.), *Language learner strategies: Thirty years of research and practice*. Oxford University Press. 117-139.  Oxford, R. L. (2011).*Teaching & Researching: Language Learning Strategies*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315838816>.  Oxford, R. (2017). *Teaching and researching language learning strategies: Self-regulation in context* (Second edition). Routledge.<https://doi.org/10.4324/9781315719146>  Oxford, R. L., & Amerstorfer, C. M. (Eds.) (2018). *Language learning strategies and individual learner characteristics: Situating strategy use in diverse contexts*. London: Bloomsbury.  Pawlak, M. (2008). Advanced learners ’ use of strategies for learning grammar: A diary study. In M. Pawlak (ed.).*Investigating English Language Learning and Teaching*. Wokół Kompetencji. Adam Mickiewicz University ; Faculty of Pedagogy and Fine Arts.109-126.  Pawlak, M. (2021). Teaching Foreign Language Grammar: New Solutions, Old Problems. Foreign Language Annals 54, no. 4. 881–96. <https://doi.org/10.1111/flan.12563>.  Pawlak, M. (2012). Grammar learning strategies: State of the art. In L. Pedrazzini & A. Nava (Eds.), *Learning and teaching English: Insights from research* (pp. 69-90). Polimetrica.System, 118, 103139. https:// doi.org/10.1016/j.system.2023.103139  Pawlak, M. and Csizér, K. (2023). Investigating the Use of Grammar Learning Strategies in Hungary and Poland: A Comparative Study. Applied Linguistics 44, no. 2. 347–69. <https://doi.org/10.1093/applin/amac038>.  Pawlak, M. & Kruk, M. (2025). *Investigating the Effects of Grammar Learning Strategies Instruction in CALL*. Routledge.  Pintrich, P. R.(1995). Understanding Self‐regulated Learning. *New Directions for Teaching and Learning.* No. 63, 3–12. <https://doi.org/10.1002/tl.37219956304>.  Razavipour, K., Safari Ardakani, S., & Gooniband Shooshtari, Z. (2020). SRCgram Development and Validation of a Measure of Self-Regulated Capacity in Learning the Grammar of English as a Foreign Language. *Journal of Teaching Language Skills*, *39*(3.2).<https://doi.org/10.22099/jtls.2021.38867.2903>  Truong, T. N. N. (2022). QSRL - Psychometric Properties of Self-Regulated Learning Strategies in Learning English Grammar and English Grammar Self-Efficacy Scales. *Frontiers in Education*, *7*.<https://doi.org/10.3389/feduc.2022.801570>  Wang, Y., Derakhshan, A., Pawlak, M., & Mehdizadeh, M. (2024). Exploring the psychometric properties of the Grammar Learning Strategy Inventory in the Chinese EFL context. *Studies in Second Language Learning and Teaching*.<https://doi.org/10.14746/ssllt.39357>  Zimmerman, B.J. (2000). Attaining self-regulation: A social cognitive perspective. In M. Boekaerts, P.R. Pintrich, and M. Zeidner (Eds.), *Handbook of Self-Regulation.* San Diego, CA: Academic Press. 13–39 |
| ПОТПИС КАНДИДАТА: |

**НАПОМЕНА**:

**Поред пријаве теме докторске дисертације, кандидат прилаже:**

1. Биографију са тежиштем на ток образовања и усавршавања;

2. Библиографију научних и стручних радова као и саме радове;

3. Личне податке за службену евиденцију Образац бр. 2;

4. Сагласност ментора Образац бр. 3;

5. Оверену фотокопију дипломе о стеченом академском звању магистра наука (за кандидате који пријављују израду докторске дисертације на основу претходно стеченог академског назива магистар наука).

6. Потврду факултета о положеним испитима и испуњеним другим обавезама и научним истраживањима уколико су студијским програмом докторских студија утврђена као услов за пријаву докторске дисертације.

*Уколико се докторска дисертација пријављује на језику националне мањине или страном језику, образац се попуњава двојезично (и на српском језику) у складу са Правилима докторских студија Универзитета у Новом Саду.*